

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



41

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβριος 1968 -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) .. *Ἀχχάδια*
(παλαιότερον ὄνομα :), Ἐπαρχίας .. *Ζητείας*
Νομοῦ *Λαϊδίου*
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Ἰωάννης*
Φραγκάκης ἐπάγγελμα *Διδάσκαλος*
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Ἀχχάδια - Ζητείας* ...
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον ... *(3)*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Ἰωάννης Ρεμυζάκης* ...
τοῦ Βασιλείου

ἡλικία ... *71* ... γραμματικαὶ γνώσεις ... *Ἀλφειοπ. σ.* ...
Δημοτιμοῦ ... τόπος καταγωγῆς *Ἀχχάδια*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΡΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; *Διὰ εὐορᾶν. τὰ. ὠεδινὰ. καὶ γαργῶδη. καὶ διὰ βοσκὴν ποιμνίων. τὰ. ὀρεινὰ*
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; *Ὑπῆρχον. χωρισταί*
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Ἀνῆκον εἰς. φυσικά. ὠρεῶν. δμχ. εἰς. τοὺς. χωρικοὺς*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διαγενομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του ; *Ἡ. περιουσία. διενέμεται. εἰς. τὰ. τέκνα. μ.τ.α. γέν. γάμον. αὐτῶν*

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ μᾶλλον ἀσχολοῦνται εἰς τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Οἱ τεχνῖται ἀσχολοῦνται καὶ ἐν τῇ γεωργίᾳ.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ με ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Αἱ δὲ εὐφύρουν γαιοκτημόνων εἰς...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγμάτευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Μὲ ζωϊκὴν κόπρον.....

- 2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρήσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; 1924.....

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; 1930.....

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἐπὶ τοῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Εἰς τὰ ὄχιον ὁμαδὰ καὶ χωριάτων

Ἡ ὁρομήθεια αὐτοῦ ἐγίνετο ἐκ τοῦ ἰμωορίου

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

- | | | | |
|------------|----------|----------------|--------------|
| 1. Χεράγων | 4. ὀνί | 7. σταβάρι | 10. ματαχίδι |
| 2. ἔχειρη | 5. φωχιά | 8. κουχούρι | |
| 3. Πεδάρι | 6. ἐδάδι | 9. εἰμροσταβάρ | |



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1952.....
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... Δὲν εἶναι ἐν χρήσει.....

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....^{Ὁ.χι.}
 5) Μηχανή άλωνισμού^{Ὁ.χι.}
 στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ
 παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον
^{Ὁ.χιδιος ὁ γεωργός.}

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
 ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
 ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν
 ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|-------------------|-------------------|----------|
| 1. χείραχυνι..... | 6. παβάρι..... | 11. |
| 2. ἑ.χ.ρη..... | 7. καταμχίδι..... | 12. |
| 3. ποδ.άρι..... | 8. παρούτια..... | 13. |
| 4. β.ι.να..... | 9. ὕ.νι..... | 14. |
| 5. β.π.ά.δ.η..... | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Δι' ὅλα τὰ ἐδάφη... ἰχθυομορφοειδὲς
ὑνὶ... αὐτὸ... ὕνι.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;.....



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

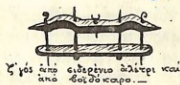
Δι' ὅλα τὰ ἔργα... ἀρίδα... ξυλοφάι... ἀρνάρι...
σκεπάρι... ἐμὴ... ἐχθρὰ... παροῦ... ἀρίδα



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. βόες

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... δύο

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
..... ἀναγκαῖος



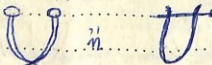
+



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λογριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

- 1) ζεύμα
- 2) ἀναγκύρι
- 3) γούρα

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγόν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). λοῦρα

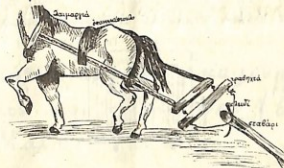


12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; ... 1930

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

- 1) Κάδος..... 4) Ζυγούχαι.....
 2) Λουρίδες.....
 3) Ξομάρι.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.....

Ο. Ἰ. Δ. Ο. Μ. Ψ. Τ. Μ. Σ.

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

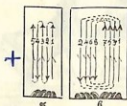
- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).....

Ὁ γεωργὸς κατευθύνει με σχοινί, ὁνοματι.....
 ζεύγους.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Κατ'εὐθείαν γραμμὴν.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σπαιροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἄρουρου ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ;

Ὁρίζεται με λωρίδας.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακιάν ;

Με αὐλακιάν.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

Εἰς βραχυδύς, ματάδες.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί· καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Πλαγίως καὶ εἰς βάθος 0,15 ἕως 0,20 μ.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ... *ἐξ. ὄρα. τ. α. ἐξιδ. τ. π. ὀργωμάτων*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

*ἐξ. ὀργων. ὀργωμα. (καλλουργία) τ. ὄν.
ἀφρίχ. ὄν. καὶ τ. ὄ. διβόλισμα. (διβόλισμα).
τ. ὄν. ... Μ. αὐ. ὄν.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*ἐξιδ. ὄν. τ. α. ὡς ἀνωτέρω ἔποι. καλλουργία
καὶ διβόλισμα*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

ἐξ. ἔτος

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀράβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *ἐξ. ὄν. καὶ τ. ὄ. μὲν. ὄν. τοῦ φθινοπώρου*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. *τὸ δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

Ὁ σπορον. τρουβάς

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

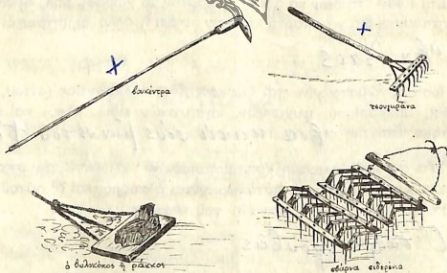
Μὲ τὸν μάτρουκα, ὁ ὁδοῖος ἤτοι ἐργαλειοειδὴς
 εἰδηρὰ ράβδος, ἀνεξεμμένους αἰς... τιν.
 βουκέντρα

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); ... ? **Οχι**

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὥς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κάσμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

1). Ζυγὸς

2). Ζυγαλὸς



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

ο Ζυγαλοχόρος, ὁ ὠτοῖος, ὁ χοχίτης, με
καὶ δυαδιστάχτης, τοῦ ἀρχωμένου, ἀγροῦ.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους

ἴδια, μετὰ δημητριακὰ καὶ ἄλλα
ἰ. α. λ. α. ζ. ἡ εὐφρα καὶ ἡ μαχηρία
των ἰχνηλον τοῦ καὶ τῶν δημητριακῶν

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

ἴδια ἴδια μετὰ δημητριακὰ

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἑσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς), καὶ ἄλλως.

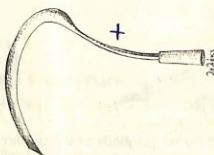
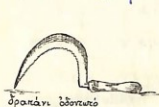
ἑφυτεύοντο αὐλάκια, το
ἴδιο καὶ

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 ὁ δὲ Δημητριάδης διέριζοντο μὲ τὸ
 δρεπάνι τοῦ οὐλοῦ καὶ τοῦ ματωτέρου
 ὁλοῦμα



Ἐὰν ᾖσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Δὲν ὠλοῦντο ἄλλα μὲτα διέριοντο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μὲ δρε-
 πανα ὡς καὶ εἰς τὰ Δημητριάδης



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-
 λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

ὁμαλή

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

Ἡ χειρολαβὴ ἦτο ξύλου καὶ ὁ
 σιδηροῦς σκελετὸς ἦτο καὶ ὁμαλὴ

5) Ποίος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) ... *Ο...θεμουργός. ἢ. χαρμῖς.*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων, (τῆς ρόβης κλπ.) ... *Π. ἀντο. τ. ε. δ. θερισμός. ἔχι. ν. ε. π. ο. δ. ἀ... δρεπάνου...*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοίτηρον μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *εἰς. ὕ. γ. ο. σ. περὶ. οὐ. ο. 10 μέτρ. οὐ*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ... *φ. ὕ. γ. λ. α. μα.*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... *οἱ... ἰ. δ. ι. α. ι. αἰ... θερι. σ. τ. αἰ. δ. ι. ο. δ. ἰ. τ. ο. υ. ν. ἰ. ὠ. π. οὐ. ἰ. δ. ἄ. φ. ο. υ. σ. π. α.*

... *δ. ρ. ἄ. γ. μ. α. τ. α.*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαι τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ...

το. ὠ. ο. δ. ε. τ. οὐ. ν. τ. α. ι. 4. ἔ. ὠ. σ. 5. δ. ρ. ἄ. γ. μ. α. τ. α. μα. τ. ι. ἰ. ὠ. π. οὐ. ἰ. δ. ἄ. φ. ο. υ. σ. δια. σ. τ. α. υ. ρ. ω. τ. α.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές.

..... λέγονται..... ἀγκυμαχίες.....



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

Θερίζουν... ὡς... ἡ... τὸ... ἀγκυμαχίες...
..... ἡ... ἀγκυμαχίες.....

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι· με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ἐξακοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρήμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

ἔω... ἡμερομισθίον... με... μερομισθίον... εἰς
εἶδος... καὶ... ἀργύρου... εἰς... ἀντί...
καὶ... φαγητὸν... ..

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

Ὀὐδὲν... ἐξ... ..

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

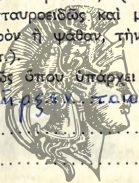
...Ὁχι.....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Κρητιμὰς..μαντι-*

*να.δ.α.δ..π.χ...Ὁχ'..ἀπὸ..τῶν..παρὰβοχῇ
μ.ζ..β.α.ν.ι.ς.ναι..ἀερί.ζ.ω., γ.α.ν.α.μ.ε..π.ρ.ώ.γ.
ο..ἀν.ε.μ.ο.ς.μ.ι..ο.γ.χ.ι.ο.ς.ν.α.μ.α.υ.ρ.ι.ζ.ω..*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἐθιμὸν. *Δεν ὑπάρχει καὶ αὐτὸν ἐθιμὸν*



δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

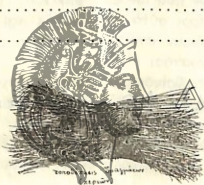
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

*Τὸ...ἐσπ.ε.ρας.τῆς.ἰ.δ.ι.ας.ἡ.μ.ε.ρας..
ε.υ.ν.ῆ.δ.ω.ς.....*

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδῆς θάμνου, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὰ δεμάτιασμα ἐγένετο.. ἀπὸ ἑνα
ἀνδρα καὶ.. αἱ ἀγκαλιές.. μετὰ φέρο-
ντο.. ἀπὸ.. ζῆς.. χυνοῦντες.. Τὰ δεμάτια ἐδέ-
νοντο μὲ βούρλα καὶ διδάρτες.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφίηνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Τὰ δεμάτια εὐνεκνῶντων.. τὸ ἀνά
ἐξέβρα.. ἐν τῷ.. τοῦ ἀγροῦ.. καὶ ἐτα-
ποθετοῦντο.. ἀνά δύο παραλλήλως..

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

ἀπὸ τοῦ ἔτους 1905

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Κατὰ τὸν μῆνα Φεβρουάριον.....

καὶ τὸν μῆνα Σεπτέμβριον.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. Μὲ τὸν σκαπίδα.....



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζεται παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ...? Ὁχι.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. ΣΥΝΕΚΕΝΤΡΩΝΟΝΤΟ πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μ.ε.τ.ε.φ.ί.ρ.α.ν.τ.ο. δι.ά. τ.ῶ.ν. ζ.ῶ.ν. καί
 β.υ.ν.ε.μ.ε.ν.τ.ρ.ῶ.ν.ο.ν.τ.ο. ἕ.ξ.ω. α.ῶ.ο. τ.ά..
 ἁ.λ.ῶ.ν.ι.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οὗπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμνωστιάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κτλ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σῶρον; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

θ.ά.δ.ε.μ.ά.τ.ι.α. τ.ο.ῦ.ο.δ.ε.τ.ο.ῦ.ν.τ.αι. ζ.ι.ς. τ.ῆ.ν.
 θ.ε.μ.ω.ν.ι.ά. κα.τ.ά. β.ω.ρ.ο.ῦ.ς.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας άλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ άλώνι;

Ἀ.ν.ί.μ.α.δ.ε.ν. ὑ.ῶ.ῶ.ρ.χ.ε.ν. ἁ.λ.ῶ.ν.ι. καί. ζ.μ.ε.ί..
 ἕ.ξ.ῶ.ν.ι.τ.ο. ὅ. α.λ.ῶ.ν.ι.β.μ.ὸ.ς. τ.ῶ.ν. δ.ε.μ.μ.ι.τ..
 τ.ρ.ι.α.μ.ῶ.ν.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; θ.ά. ἁ.λ.ῶ.ν.ι. κα.τ.ε.α.μ.ε.υ.ά.ζ.ε.τ.ο. ἕ.ξ.ω

τ.ο.ῦ. χ.ω.ρ.ί.ο.υ. εἰς. τ.ῆ.ν. μ.ο.ρ.φ.ῆ.ν. μ.ι.μ.ρ.οῦ
 γ.ο.φ.ο.ῦ.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποῖαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Κάθε οἰκογένεια... εἰς χ.ε. τοῦ διαιμόν.
της... ἀλωνίου.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἐορῶν-
νισμα ἀρχεται τὰ μέσα Ἰουνίου καὶ
τελειώνει τὴν Ἰουλίου

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Ἐορῶν. ἢ το. με

χωματ. ἐν. ο... δάπεδο (χωματ. ἀλωνο)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνο : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου υπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων). Ἐορῶν. ἢ το. με

μ.ε. τοῦ δαπέδου... με... μείγμα... κόπρου
βοῶν... καὶ... χώματος.....

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ἡ προετοιμασία
τοῦ ἀλωνιοῦ γίνεται τὰς ὡρινὰς ὥρας καὶ
ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνισμού αὐτοῦ αὐτὴ τὰς 10 πμ
τῆς ἐπομένης, ἀλλ' ὅχι ὀρισμένην ἡμέραν

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Ἀγωνοδουλός. δίν. ὑδάρχι. και. π.ά. β.τα-
 χυα... ἀγωνοσταλ. εἰς. π.ά. αὐτο. ἀρχος.
 εἰς. ὁ. γ. ο. ν. π.ό. δ. αὐ. εἰδον... τοῦ. ἀγωνιστοῦ...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχυῶν διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῖσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). *Διὰ βοῶν*

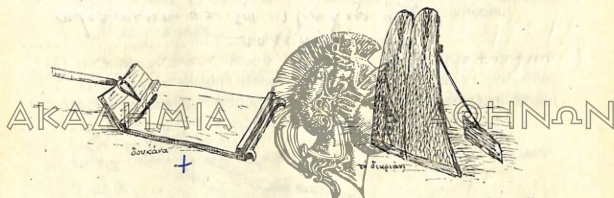
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῶς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιστοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός,
 στρούλουργας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ εἰς ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

ζ.ό. ἀγωνισμα δίν. γίνεται διὰ κατα-
πατήσεως... τῶν... σταχυῶν.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειᾶς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἑλασμάτων ἢ ἀπασχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; **Ἐ.ο. ἀλωνισμὸς γίνεται διὰ τοῦ δουκάνου. Οὕτως εἶναι, βανίς. 1,20 μ. μήκους. 0,70 μ. πλάτους καὶ πλάτους. 0,07 μ. σύρεται διὰ κεντρικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου. ὁ δὲ ἐξευγμένον βοῶν. εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν αὐτοῦ ἐκτετατωμένως βυζινοῦ χίδου. ἔξω ἐπρομηθεύοντο ἐκ τοῦ ἱμωρίου καὶ ἔγινετο χρῆσις αὐτοῦ εἰς πάντα τὰ δημητριακά καὶ ὄσπρια.**

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλγυνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ο. Ἀγωνιστὸς ἀρχιζῶν τὴν 10. π. μ. καὶ...
διακόπτει τὰς τήν... ἡμέρην διὰ νὰ ἰδῇ
καὶ μ. φ. δ. τὴν... ἰσορροπὴν.

- 12) Ποία άλλα άλωνιστικά έργα λεία είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): *τὸ διχάλι... ὡς τὸ κατωτέρω...*

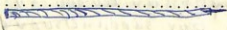
[illegible]

ပိဋကတ်နှင့် ခပ် ခြေကပ်ပါ။

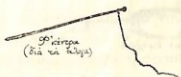
- 13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δισχάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυν ; N.g.l.

- 14) Ἦτο ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Б.б. Волизнтри. мч.новс... 0,90 метра...



- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ? *ἑξ. χε. το. δούλα. καὶ δ. αἰριθ. μέσ. των. ἑξ. κρη. το. ἑκ. τὰς. δ. ρ. μο. κρη. δία. π. α. ἡ. μέ. ρ. α. ... ζ. υ. ν. ἡ. δ. α. ... 3. ἑ. α. 5. ...*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Μ. ἄ. μα.

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. κοπᾶνηδες, καλούμενοι ἀλωνασταὶ καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ αἰαλα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

Ο. ε. ἰ. δ. ι. ο. ἰ. γεωργοὶ. με. ἰ. δ. ι. α. ... των. ζ. ὦ. α.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπᾶνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ο. ἰ. δ. ι. α. ἰ. α. ἡ. α. ο. ... π. ρ. ὦ. α. ο. ... ὦ. α. ἡ. ρ. χ. ι. ...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

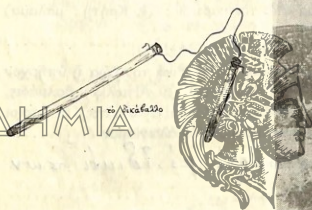
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....



κοπάνος σιτοπλῆξ



ξύλο καμεινιτὸ διὰ τὸ κοπάνισμα
μαζοῦ ἀμπελοδημητριακῶν...



τὸ ἀκάβαλλο



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ‘Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. ‘Εγένετο τοῦτο ἀπ’ εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Δὲν... ἐ.χ.ν.ε. ἀνομόν*
χρ.ν.ε. αἰ.μ.ν.ε. τι.α.ε. μ.χ.αν.ε. α.ο.η.ν.ω.ν

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με πρίον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Δὲ... ἀλ.μ.ν.ε. μ.ν.ε. οἱ. ε.τ.α.χ.μ.ε.ς*
λ.χ.ον.τ.α.ι. μ.α.χ.α.μ.α. καὶ... ε.ω.ρ.ι.ύ.ον.τ.α.ι. δι.α. τ.ό
λ.ι.χ.ν.ε.ρ.α. μ.ε. τ.ό... ἀρ.ιν.ά.μ.ι., ὡ.ς. τ.ό... μ.α.τ.ω.τ.έ.ρ.ω
ε.χ.η.μ.α.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ο. δωρ.ος.*

ἡ χιτὼν... ε. χιτῶνα... ἀνέμισμα, ἀλλ' οὐδ' ἐν...
καρφύω. ν. τ. αἰ... αὐτοῦ...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... *ὅ. ἀνέμισμα...*

γίνεται διὰ τοῦ θριναιίου... ὡς... κ. ὅ... κατω-
κάρω... εἰς... ἀνέμισμα...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιζει) ἄνδρες, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

ὅ. ἰ. δ. ὅς... ὅς... ἰ. π. ὅς...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

Λίχονται... κόντυλοι... καὶ... ἀποχωρίζονται...
διὰ... τοῦ... βοτάνισματος, ἀφ' οὗ... ἀποχωρίζονται...
καρπῶν... ν. τ. αἰ... π. ὅ... δ. ἰ. π. ὅ... ἀλλ'...
ν. τ. αἰ...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συγ-
 ηθίζεται τοῦτο *Λέγεται. παρ' ὧν. καὶ. γίνεται*
διὰ. τὸ. βιτάρι. καὶ. υριδάρι. Ἡ. ζυγίς
των. βοων. γίνεται. διὰ. ε. χ. ο. ν. ἰ. ο. υ. ζ. ε. χ. ἡ. μ. α.
α. γ. β. β. ι. ω. δ. καὶ. ὀν. ν. μ. βο. χ. ο. ε. ἰ. ρ. ο. υ.

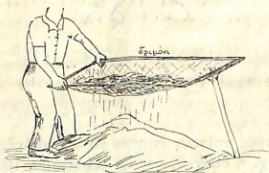
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Ἡ. διαλογὴ. τοῦ. παρ' ὧν. γίνεται. διὰ...
τοῦ. βοχίεματος? Ἡ. τοῖ. νο. β. ἰ. ν. ἰ. ε. μ. μ. ε. βο.
χ. ἰ. ε. π. ρ. ν.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρῶθρον; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Ο. χωρίσιμος. τῶν. μωμ. μων. κῶν. δημητριακῶν. ἀπὸ. τὰ. ἄχυρα. γίνε. ται. διὰ. βογιόματος, ἢ. τοι. μωμ. μιν. ιο. μα. μί. βογιότιν. Ο. ὅτος. εἰ. ν. αἰ. μί. μωμ. μιν. α. ε. ε. γ. α. μα. ρ. ι. ν. ε. μ. ι. ε. ο. α. ε. μ. μ. α. χ. ι. α. ε. ε. δ. ι. α. μ. ε. τ. ρ. ο. υ. ε. ο. ι. ε. μ.*

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρὸν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακαλουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

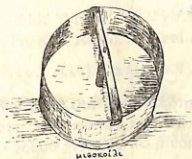
Σχηματίζεται σωρὸς. καὶ. εἰς. αὐτὸν. χαρά. σσεται. σταυρός. διὰ. τῶν. ὁ. ρ. ι. ν. α. μ. ι. ο. υ. ε. α. γ. ο. ὅ. ε. ι. ν. α. γ. γ. ο. ν. ε. δ. ι. α. μ. ε. ν. ε. ο. α. ε. ο. υ.

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Ο. ὅ. ε. ι. ν.

- γ' 1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

Μία... οφειλή... 10%... δίν. του μαθητοῦ... (πανταφρεῖ). 215... 200... 100... 50... 25... 12... 6... 3... 1... 0,5... 0,25... 0,125... 0,0625... 0,03125... 0,015625... 0,0078125... 0,00390625... 0,001953125... 0,0009765625... 0,00048828125... 0,000244140625... 0,0001220703125... 0,00006103515625... 0,000030517578125... 0,0000152587890625... 0,00000762939453125... 0,000003814697265625... 0,0000019073486328125... 0,00000095367431640625... 0,000000476837158203125... 0,0000002384185791015625... 0,00000011920928955078125... 0,000000059604644775390625... 0,0000000298023223876953125... 0,00000001490116119384765625... 0,000000007450580596923828125... 0,0000000037252902984619140625... 0,00000000186264514923095703125... 0,000000000931322574615478515625... 0,0000000004656612873077392578125... 0,00000000023283064365386962890625... 0,000000000116415321826934814453125... 0,0000000000582076609134674072265625... 0,00000000002910383045673370361328125... 0,000000000014551915228366851806640625... 0,0000000000072759576141834259033203125... 0,00000000000363797880709171295166015625... 0,000000000001818989403545856475830078125... 0,0000000000009094947017729282379150390625... 0,00000000000045474735088646411895751953125... 0,000000000000227373675443232059478759765625... 0,0000000000001136868377216160297393798828125... 0,00000000000005684341886080801486968994140625... 0,000000000000028421709430404007434844970703125... 0,0000000000000142108547152020037174224853515625... 0,00000000000000710542735760100185871124267578125... 0,000000000000003552713678800500929355621337890625... 0,0000000000000017763568394002504646778106689453125... 0,00000000000000088817841970012523233890533447265625... 0,000000000000000444089209850062616169452667236328125... 0,0000000000000002220446049250313080847263336181640625... 0,00000000000000011102230246251565404236316680908203125... 0,000000000000000055511151231257827021181583404541015625... 0,0000000000000000277555756156289135105907917022705078125... 0,00000000000000001387778780781445675529539585113525390625... 0,000000000000000006938893903907228377647697925567626953125... 0,0000000000000000034694469519536141888238489627838134765625... 0,00000000000000000173472347597680709441192448139190673828125... 0,000000000000000000867361737988403547205961224069553369140625... 0,0000000000000000004336808689942017736029806120347766845703125... 0,00000000000000000021684043449710088680149030601738834228515625... 0,000000000000000000108420217248550443400745153008694171142578125... 0,0000000000000000000542101086242752217003725765004347055712890625... 0,00000000000000000002710505431213761085018628825021735283564453125... 0,000000000000000000013552527156068805425093144125108676417822265625... 0,0000000000000000000067762635780344027125465720625543382089111328125... 0,00000000000000000000338813178901720135627328603127716691045556640625... 0,000000000000000000001694065894508600678136643015638834552227783203125... 0,0000000000000000000008470329472543003390683215078194172761138916015625... 0,00000000000000000000042351647362715016953416075390970863805694580078125... 0,000000000000000000000211758236813575084767080376954854319028472900390625... 0,0000000000000000000001058791184067875423835401884774271595142364501953125... 0,00000000000000000000005293955920339377119177009423871357975711822509765625... 0,000000000000000000000026469779601696885595885047119356789878559112548828125... 0,0000000000000000000000132348898008494427797925235596783949392795562744140625... 0,00000000000000000000000661744490042472138989626177983919746963977813720703125... 0,000000000000000000000003308722450212360694948130889919598734819889068603515625... 0,0000000000000000000000016543612251061803474740654449597993674099445343017578125... 0,00000000000000000000000082718061255309017373703272247989968370497226715087890625... 0,000000000000000000000000413590306276545086868516361239949841852486133575439453125... 0,0000000000000000000000002067951531382725434342581806199749209262430667877197265625... 0,00000000000000000000000010339757656913627171712909030998746046312153339385986328125... 0,000000000000000000000000051698788284568135858564545154993730231560766696929931640625... 0,0000000000000000000000000258493941422840679292822725774968651157803833484649658203125... 0,000000000000000000000000012



- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
γ) τὸ χυφτιάτικο,
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρο τῶν δημοτριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) ὡς ἑλθὼν ἐκ τῶν ἑξ ἑξῆς·

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *Η. ἀποθηκεύετο εἰς ἐξυλιν. τ. ο. ἐν τοῖς τοῖς οἰκίας... καὶ... εἰς μεγάλας μαχαμύλους... μαφίνιας ἐπιχρυσμένας διὰ μὲν τοῦ... τοῦ...*

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ ; *Ἐκ τῆς τοῦ χωρίου... εἰς...
 τὸν... ἀκρυβύβλα... καὶ... ἀκρυβύβλα... τοῦ...
 ἀκρυβύβλου...*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

Μ.ε.τ.α... π.δ... ἀλώνισμα...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκεύάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ;..

Ἦν...
 Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*1) Κατὰ τὸ Πάσχα... (κάψιμο τοῦ Ἰούδα)...
 καὶ 2) Ἐν 23 Ἰουνίου... (Κληδόνου)...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

*1) Ἐν μεσάνυκτα τοῦ Μεγάλου Σαββά-
 του... εἰς τὴν αὐγάν... τοῦ...
 2) τοῦ Κληδόνου... εἰς τὴν ἀκρυβύβλα...*

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Ἐοῦ. Πά'εχα... γ'έχ'επ'ε... ἀρ'φ'αν'ός.....

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυρὰν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;....

Νέ'οι... ἔβ... ἔως... ἀ.ο... ἔκ'ων.....

2) Ποῖος ἢ ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυρὰν.

Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;... Οἷ... Ν.ε.οι... ..

τά... εὐχ'εχ'α'ουν... καὶ... π'αι... κα'έ'ω'που'ν... ἀ'ω'ο
ο'ω'ου... τ'α... ἑρ'οῦ'ν.....

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἡ... εὐχ'ε'ν'τρ'ω'οί'ς... των... χ'ί'ν'ε'τ'αι... εἰς... μέ'χαν...
... εὐ'ρ'ον... καὶ... ἀ'ω'... αὐ'τ'ῶ... πο'ω'ο'δ'ς... π'εἰ'π'αι... ὁ'μοι-
... ἡ'μ'ια... τ'ῶ... ἀ'ου'δ'α... εἰ'σ'α... καὶ... καὶ... ἄ'π'ε'κ'ν...
... ἀ'ν'α'μ'... ρ'ο'ν... π'α'ν... ἀ'μ'φ'ι'κ'ν.....

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εἴρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

Εἰς... τὴν... ἀ'ν'ρ'α'ν... τοῦ... ἀ'ου'δ'α... εὐχ'ε'ν'κ'τ'ρ'ῶ'ν'αν'ται
οἷ... Ν.ε.οι... δ'η'μ'ι'ο'ρ'γ'α'ῶ'ν'ι'τες... ἀ'ο'ρ'υ'βο... καὶ...
μ'ρ'ῶ'που'ς... δι'α'... μ'ρ'ο'τ'ι'δ'ων... εὐ'χ'ᾶ'μ'ε'ν'ο'ι... καὶ
τοῦ... χ'ρ'ῶ'ν'ο'υ.....

2) Πηδημάτα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυρὰν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Εἰς... τὴν... ἀ'ν'ρ'α'ν... τοῦ... κ'η'μ'δ'ο'ν'ο'υ... ἡ'τ'ι'ς...
εἰ'ν'αι... μ'ι'μ'ρ'ᾶ... οἷ... Ν.ε.οι... ἀ'μ'δ'οῦ'ν... αὐ'τ'ῶ'ν...
εὐ'χ'ᾶ'μ'ε'ν'ο'ι... εἰς... τοῦς... ἀ'α'ρ'ι'ο'τ'α'μ'ε'ν'ο'υ'ς...
μ'κ'ι... τοῦ... χ'ρ'ῶ'ν'ο'υ.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Εὖ... τὴν... ὠρὰν... τοῦ... κρηδόνου... καὶ...
... χαρὸν... καὶ... ἐξ... τῆς...
Πρωτομαχίας...

- 4) Καίονται (ή έκαίοντο) όμοιώματα π.χ. κατά τή Πάσχα όμοίωμα
του 'Ιούδα (περιγράψατε λεπτομερώς)

Εἰς τὴν θυρὰν τοῦ Πάχα παίζεται
ἀφ' ὁμοῦ τοῦ Νούδα

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

Ἀποκ. vii. Μ. Περὶ τῆς παρασκευῆς τῆς θεί-
ης τοῦ Ἰούδα. Ἐὰν τοῦτο παρασκευασθῇ τὸ
πνεῦμα τὸ ἁγίον ἐν τῷ ἄρρατῳ καὶ πρὸς
Χριστῶς ἀνέσται καὶ γινώσκῃ ὁ ἄρρατος
καὶ πρὸς τὸν αὐτὸν καὶ ὁ Ἰούδας...

Εὐτυχὴς θεωρεῖται ὁ νέος ὅστις ὡρῶτος
τὴν ὥραν αὐτὴν θέλῃ παύσασθαι ἀπὸ τῆς
τῆς ἀνασφάλῃς εἰς τὸν ὄργανον διὰ
τὴν χάριν τὸν ῥόδον. —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ